

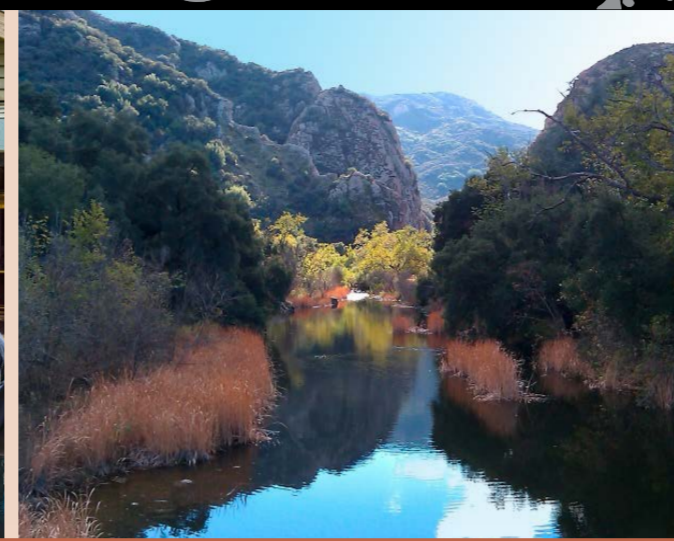
A WORLD AWAY IN THE PARK NEXT DOOR

Dramatic landscapes, native habitat, wild creatures of all shapes and sizes. You might expect these in a remote national park but what about in the nation's second-largest urban area? Santa Monica Mountains National Recreation Area, established in 1978, protects our increasingly rare open space. Spend some time here, and you'll likely encounter surprises around every corner. The scene below invites you to seek your own path, experience new sights and sounds, and build your own stories.

UN MUNDO LEJOS EN EL PARQUE CERCANO

Paisajes dramáticos, hábitat natural, animales diferentes de varios tamaños. Uno puede encontrar esto en un parque nacional remoto, pero ¿qué tal en la segunda área urbana más grande del país? Santa Monica National Recreation Area, establecida en 1978, protege este espacio especial. Si dedicas un poco de tiempo aquí, es probable que te sorprendas. La siguiente escena te invita a explorar tu propio camino, observar nuevas vistas y sonidos, y formar tus propias memorias.





SANTA MONICA MOUNTAINS NATIONAL RECREATION AREA

PLAN YOUR DAY, HEAD FOR THE HILLS

Some areas remain closed due to damage by the 2018 Woolsey Fire. Check our website for updates.

Santa Monica Mountains National Recreation Area Visitor Center is in the heart of the park at the **King Gillette Ranch**. Information, exhibits, sales area, trail, ranger programs, and special events.

Satwiwa Native American Indian Culture Center at **Rancho Sierra Vista** has information, exhibits, ranger programs, and hiking trails. Open weekends.

Paramount Ranch Watch movies and television shows being made at the Western Town set. Filming and still productions require a permit from the park.

Peter Strauss Ranch This historic ranch had an amusement park and swimming pool in the early 1900s. Today it displays public art and has concerts in the amphitheater. Short hiking trail.

Hiking With nearly 500 miles (800 km) of public trails, there's hiking for everyone. The 67-mile (108 km) **Backbone Trail** traverses the park. Camping along this trail is very limited; day hikes recommended.

Horses and Mountain Bikes Trail riding is a popular way to explore the backcountry and the park's varied landscape. You can rent horses at privately owned stables.

Check our website for horse rentals, trails, and regulations. **Camping** is available by reservation at Point Mugu, Malibu Creek, and Leo Carrillo state parks; info at www.parks.ca.gov or 800-444-7275. Group camping is available by reservation at Circle X Ranch; www.recreation.gov.

El Pueblo Visitor Contact Station is the park's home base in downtown Los Angeles; open intermittently. **LA Ranger Troca**, a mobile visitor center, brings the park and its programs to local communities.

Events Guide An online event calendar, *Outdoors*, lists activities, programs, and special events. Info at www.samofund.org/calendar.

Accessibility We strive to make our facilities, services, and programs accessible to all. For information go to a visitor center, ask a ranger, call, or check our website.

Stay Safe, Protect the Park All natural and cultural resources, including wildflowers, rocks, fossils, and wildlife, are protected by federal law. NEVER remove, disturb, or damage them. For firearms and other regulations, see the park website. • Pets are not allowed on backcountry trails in state parks. • Campfires are allowed only in designated sites. Check fire restrictions. • Mountain bikes and horses are permitted only on designated trails and fire roads.

Algunas áreas permanecen cerradas debido al daño causado por el Woolsey Fire 2018. Visite nuestro sitio web para más información.

El Centro de Visita del Santa Monica Mountains National Recreation Area está ubicado al medio del parque en **King Gillette Ranch**. Información, exhibiciones, tienda de regalos, senderos, programas de guarda-parques y eventos especiales.

Satwiwa Native American Indian Culture Center en **Rancho Sierra Vista** tiene información, exhibiciones, programas de guarda-parques y senderos. Abierto los fines de semana.

Paramount Ranch Observa películas y programas de televisión que se están realizando en el set de

PLANEA TU DÍA, VISITA LAS MONTAÑAS

Western Town. Producciones requieren permiso del parque.

Peter Strauss Ranch Este rancho histórico tenía un parque de diversiones y una alberca a principios del siglo 1900. Hoy uno puede ver arte público y atender conciertos en el anfiteatro. Hay un sendero corto.

Excursionismo Hay excursiones para todos con 500 millas (800 km) de senderos públicos. **El Backbone Trail** de 67 millas (108 km) atraviesa el parque. Uno puede explorar en caballo o en bicicleta de montaña el campo y paisaje variado del parque. Puedes alquilar caballos en establecimientos privados. Visita nuestro sitio web para información en donde alquilar caballos, senderos y regulaciones.

Se puede acampar con reservación en los parques estatales Point Mugu, Malibu Creek y Leo Carrillo. Visite www.parks.ca.gov o llame al 800-444-7275. El campamento para grupos en Circle X Ranch está disponible con reservación; www.recreation.gov.

La Estación de Contacto basada en El Pueblo de Los Angeles está abierta intermitentemente y sirve como la base de operaciones en el centro de Los Angeles. **LA Ranger Troca**, un centro de visitantes móvil, trae el parque y sus programas a las comunidades locales.

Guía de eventos El calendario de eventos, *Outdoors*, está disponible por internet, www.samofund.org/calendar, con listas de actividades, programas y eventos especiales.

Accesibilidad Nos esforzamos para que nuestros servicios y programas sean accesibles para todos. Para obtener información, diríjase a un centro de visitantes, pregúntele a un guarda-parques, llame o visite nuestro sitio web.

Manténgase Seguro, Proteja el Parque Todos los recursos naturales y culturales, incluyendo flores silvestres, piedras, fósiles y animales, están protegidos por leyes federales. Favor de no coleccionar, molestar o dañar. Para las armas de fuego y otras regulaciones, visite el sitio web del parque. • No se permiten mascotas en los senderos en los parques estatales. • Las fogatas solo están permitidas en sitios designados. Infórmese si hay restricciones de fuego. • Se permiten bicicletas de montaña y caballos solo en senderos y carreteras designadas.

MORE INFORMATION Santa Monica Mountains National Recreation Area is one of over 400 parks in the National Park System. It is a cooperative effort by the National Park Service, California State Parks, Santa Monica Mountains Conservancy, city and county governments, and private landowners. Regulations differ among different agencies.

Santa Monica Mountains National Recreation Area 26876 Mulholland Hwy. Calabasas, CA 91302 805-370-2301 www.nps.gov/samo

Follow us on social media.

Emergencias call 911

©GPO: 2019-487-308/82340 New in 2019

MÁS INFORMACIÓN Santa Monica Mountains National Recreation Area es uno de los más de 400 parques en el National Park System. Es un esfuerzo cooperativo del National Park Service, Parques Estatales de California, Conservación de Montañas Santa Mónica, gobiernos de ciudades y condados, y propietarios privados. Las regulaciones varían entre las diferentes agencias.

Photos left to right: Backbone Trail near Topanga; film set at Paramount Ranch; Malibu Creek State Park; wild bird fest; visitor center at King Gillette Ranch; night sky at Rancho Sierra Vista.

ALL PHOTOS NPS

